

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)

Утверждаю

Декан факультета

_____ /И.Е. Высотова

«__» _____ 2011 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ДШ.Ф.08.1 ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

1. Цели и задачи дисциплины

Предметом практического курса иностранного языка является изучение иноязычной культуры как содержание иноязычного образования.

Курс представляет собой комплекс практических занятий по немецкому языку, направленный на формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций избранной сферы коммуникации, решая возникающие при этом коммуникативные задачи при помощи адекватных этим задачам речевых действий. Курс предполагает развитие умений в следующих видах речевой деятельности: в говорении с привлечением аудирования, чтения учебных и оригинальных текстов и письма как средств обучения; в формировании навыков перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный в рамках изучаемых тем. Исходя из вышесказанного, целями и задачами данной дисциплины являются:

- формирование навыков чтения, произношения, навыков графически, орфографически и пунктуационно грамотного письма, навыков структурного оформления речи в устной и письменной формах;
- расширение словарного запаса студентов значительным количеством лексических единиц, активизирование их в речевой практике;
- развитие основного вида речевой деятельности – говорения на основе определенной лексической темы;
- развитие навыков аудирования;
- обучение определенному речевому действию и типу высказывания в рамках коммуникативного контекста (информировать, сообщать, убеждать и т.д.),
- научить студентов адекватно реагировать на реплики по заданной теме, используя данную лексику;
- научить студентов вести беседы как с одним партнером, так и в коллективе;
- развитие умений работать с текстами фабульного и информационного характера с элементами анализа смысла и высказыванием в краткой форме своего мнения с применением речевых штампов;
- развитие социокультурной и лингвострановедческой компетенции.

2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

Студенты должны владеть на достаточном уровне и в достаточном объеме немецким тематическим материалом во всех видах речевой деятельности и уметь применять его в тематически обусловленных ситуациях общения и в монологической речи. Студенты должны располагать стандартным набором речевых оборотов и реплик для их применения в диалогической речи, для высказывания своего мнения по темам.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		III	IV
Общая трудоемкость дисциплины	388	194	194
Аудиторные занятия	44	22	22
Практические занятия (ПЗ)	44	22	22
Самостоятельная работа	344	172	172
Вид итогового контроля		экзамен	экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1 Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Практические занятия	Самостоятельная работа
1	Здоровый образ жизни	14	108
2	Корреспонденция. На почте.	4	32
3	Телефон	4	32
4	Город	6	56
5	Транспорт	8	58
6	Сфера бытового обслуживания	8	58

4.2. Содержание разделов дисциплины

1. Здоровый образ жизни

Профилактика заболеваний; развитие социального страхования в Германии и России: страхование на случай болезни, страхование от несчастного случая; права пациентов; визит к врачу: терапевту, стоматологу и др.; в аптеке; в здоровом теле — здоровый дух: десять правил здорового образа жизни; диеты — за и против; мифы о худых и полных людях; анорексия; проблема лишнего веса; сбалансированное питание; курение, наркомания, СПИД: причины и последствия; психические и социальные причины алкогольной зависимости. альтернативные методы лечения: траволечение, акупунктура, грязелечение; виды массажа; здоровый сон; средства по уходу за кожей; санатории; медитация; оказание первой помощи.

2. Корреспонденция. На почте.

Особенности стиля при написании разных видов писем: личных, деловых и др.; доставка писем заказных, простых, с уведомлением; виды телеграмм. Описание отделов на почте; обязанности почтовых служащих; почтовые марки; формальности (при оформлении конвертов); описание предоставляемых почтой услуг: получение денежного перевода, отправление и получение бандеролей, посылок; подписка на газеты, журналы.

3. Телефон

Александр Грэхем Бэлл; прогрессивные виды связи: сотовая, радио- и спутниковая связь; автоответчик; устройство телефонов; дополнительные виды услуг по телефону: гороскоп, расписание междугородних сообщений, точное время, сказки, репертуары театров города и т.д.; правила хорошего тона в разговоре по телефону; современные тарифы разных операторов сотовой связи; дискуссия на тему «Нужен ли стационарный телефон при наличии сотового телефона?»; сотовый телефон – за и против; влияет ли мобильный телефон на здоровье?

4. Город

Описание центра, пригорода, достопримечательностей города (музеи, памятники архитектуры, замки, фонтаны); благоустройство: строительство и реконструкция в городе; урбанизация, ориентация в городе; проблемы маленьких городов и мегаполисов: преимущества и недостатки жизни в мелких и крупных городах. Этот город стоит посетить: города Германии и России (Берлин, Бонн, Франкфурт-на-Майне, Дрезден, Гамбург, Лейпциг, Москва, Петербург).

5. Транспорт

Преимущества и недостатки общественного транспорта (автобус, метро, троллейбус, трамвай, такси); автомобиль — это роскошь или необходимость?; автомобиль на прокат; женщина за рулем автомобиля; правила дорожного движения; виды штрафов; автостоянки в Германии и России; на заправке, в автомастерской, прохождение техосмотра; штрафы за безбилетный проезд в общественном транспорте России и Германии.

6. Сфера бытового обслуживания

Прачечная; ремонтные мастерские; мелкий ремонт одежды/обуви; парикмахерские; маникюр (обычный, художественный), педикюр, услуги косметолога; плюсы и минусы новой услуги «Еда на колесах»; советы молодой хозяйке.

5. Лабораторный практикум – не предусмотрен

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Рекомендуемая литература

а) основная литература:

1. Супрун, Н. И. Практический курс немецкого языка для второго года обучения : учебник / Н. И. Супрун, Т. И. Кулигина, В. Шмальц. – М. : Иностраннй язык, 2006. – 560 с.

б) дополнительная литература:

1. Ивлева, Г. Г. Практический курс немецкого языка : второй этап обучения : учебник / Г. Г. Ивлева, М. В. Раевский. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Высшая школа, 2005. – 414 с.
2. Коляда, Н. А. Устные темы по немецкому языку : [для студентов вузов] / Н. А. Коляда, К. А. Петросян. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2001. – 316 с.
3. Попов, А. А. Практический курс немецкого языка. Практический немецкий : для второго года обучения : учебник / А. А. Попов, Н. Д. Иванова, Н. С. Обносков. – М. : Иностраннй язык, 2000. – 491 с.
4. Супрун, Н. И. Практический курс немецкого языка для второго года обучения : учебник / Н. И. Супрун, Т. И. Кулигина, В. Шмальц. – М. : Иностраннй язык, 2004. – 553 с.
5. Beile, W., Beile, A. Alltag in Deutschland / W. Beile, A. Beile. – Kasette 1,2.
6. Fischer-Mitziviris, A. Blick. Mittelstufe Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene : Lehrbuch / A. Fischer-Mitziviris, J. Barabas. – München : Max Hueber Verlag, 1997. – S. 27 – 73.
7. Häusler, G. Stellensuche Bewerbung Kündigung : Lehr- und Arbeitsbuch / G. Häusler, Th. Scherling, G. Häublein. – Berlin, München : Langenscheidt, 1984. – S. 95.
8. Mebus, G. Sprachbrücke 2 Deutsch als Fremdsprache / G. Mebus, A. Pauldrach, D. Rösler. – München : Verlag Klett Edition Deutsch, 1989. – S. 20 – 33.
9. Schmitz, W. Ihr Schreiben vom ... Geschäftliche und private Briefe im Baukastensystem / W. Schmitz, D. Scheiner. – München : Verlag für Deutsch, 1993. – S. 104.
10. Themen aktuell 1: Kursbuch / Harmut Aufderstrasse [u. a.]. – Germany: Max Hueber Verlag, 2003. – 160 S.
11. Themen aktuell 1: Kursbuch / Harmut Aufderstrasse [u. a.]. – Germany: Max Hueber Verlag, 2003. – Kasette 1.
12. Themen aktuell 1: Kursbuch / Harmut Aufderstrasse [u. a.]. – Germany: Max Hueber Verlag, 2003. – Kasette 2.

6.2. Средства обеспечения освоения дисциплины

Раздаточный материал для закрепления и автоматизации в речи лексических единиц, для употребления единиц в предложениях и небольших ситуациях, для пересказа фабульных текстов, тестовые задания.

При изучении дисциплины рекомендуется использование следующих электронных ресурсов:

www.hueber.de/schritte	www.hueber.de/tangram
www.hueber.de/themen-aktuell	www.hueber.de/delfin
www.hueber.de/erste-schritte	www.themen-aktuell.de/auf-neuen-wegen
www.hueber.de/em	www.hueber.de/pingpong
http://www.focus.de/gesundheit	http://www.focus.de/reisen/
http://www.focus.de/auto/	

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: специально оборудованная аудитория, видео- и аудиоаппаратура, материалы информационно-ресурсного центра, наглядные пособия, раздаточный материал, пакет КИМов.

№ п/п	Наименование раздела (темы) учебной дисциплины (модуля)	Наименование материалов обучения, пакетов программного обеспечения	Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов
1	Здоровый образ жизни.	http://quiz.fs.t-online.de http://www.focus.de/gesundheit/ernaehrung/test/gesundessen?interface=test http://de.totaltest.com/test/der-kleine-gesundheitstest.html http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=127	Компьютерный класс с выходом в Интернет
2	Корреспонденция. На почте.	http://www.testaufgaben-online.de документальный фильм „Streiflichter 1: Post“	Компьютерный класс с выходом в Интернет, видеомagneфон
3	Телефон.	http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_kap2_modalverben.htm	Компьютерный класс с выходом в Интернет
4	Город.	http://www.brigitte.de/reise/tests/geoquiz-deutschland-569151 http://www.glamour.de/features/reise/welche-deutsche-stadt-passt-zu-ihnen http://www.focus.de/finanzen/news/focus-staedte-test-83-staedte-im-test_aid_184906.html Видеокассеты по немецким городам: „Turbo 24, 23, 27, 28: Stadtportrait Heidelberg, Frankfurt, Weimar, Leipzig, Hamburg etc“.	Компьютерный класс с выходом в Интернет, видеомagneфон
5	Транспорт.	http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=128 http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_kap6_praepositionen.htm http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_kap6_konjunktoren.htm	Компьютерный класс с выходом в Интернет
6	Сфера бытового обслуживания.	http://www.testaufgaben-online.de	Компьютерный класс с выходом в Интернет

8. Методические рекомендации и указания по организации изучения дисциплины

8.1. Методические рекомендации преподавателю

На II курсе работа по овладению устной и письменной речью ведется на более высоком уровне, что предполагает использование более сложных текстов и углубление интерпретации языковых явлений, изученных на первом курсе.

Активный словарь студентов обогащается за счет усвоения 800 лексических единиц, в том числе около 35% словосочетаний, характеризующихся высокой употребительностью, широкой сочетаемостью и отражающих как нейтральный, так и элементы обиходно-разговорного и публицистического стилей речи.

Особое внимание обращается на владение наиболее употребительными разговорными формулами современного языка, которые выражают эмоциональные реакции на высказывания или поведение собеседника.

При обучении аудированию используются не только аудиотексты, озвученные носителями языка, но и учебные и художественные видеофильмы. Аудиотексты отражают литературно-разговорный, обиходно-разговорный, публицистический и научный стили речи.

Больше внимания на II курсе уделяется неподготовленной речи (обсуждаются прочитанные или прослушанные тексты, просмотренные фильмы).

Как и на первом курсе, чтение представлено двумя видами: изучающим и ознакомительным. Изучающее чтение носит более глубокий характер, так как вводятся элементы лексико-грамматического анализа, что предполагает изучение семантических рядов (синонимов - антонимов), явлений полисемии и омонимии, словообразования. Изучение этих явлений ведется в практическом плане. Ознакомительное чтение протекает, главным образом, на основе газетных и научно-популярных материалов, а также художественной литературы, предназначенной для домашнего чтения.

В области письменной речи на II курсе продолжается работа над развитием навыков орфографического и пунктуационно грамотного письма. Кроме орфографических диктантов, пишем студенты пишут изложения и эссе. Возрастает удельный вес внеаудиторной работы.

Особое внимание при формировании рецептивных и экспрессивных лексических навыков необходимо уделять разнообразным языковым и условно-речевым упражнениям. Помимо этого рекомендуется совершенствовать лексические навыки не только на занятиях по практике устной и письменной речи, но и по практической грамматике в рамках новых тем (сослагательное наклонение; модальные глаголы).

Помимо упомянутых выше рекомендаций по организации работы с материалом, неизменными условиями овладения курсом являются:

- регулярное посещение занятий;
- участие в творческих заданиях;
- самостоятельная работа.

Темы, предлагаемые для изучения на II курсе: «Здоровый образ жизни», «Почта», «Телефон», «Город», «Транспорт», «Сфера бытового обслуживания». Состоящая из подразделов каждая тема включает: основной текст, носящий информативный характер и являющийся базой развития и совершенствования навыков и умений преимущественно монологической речи; упражнения для закрепления лексического материала темы и грамматические упражнения, основная цель которых активизация грамматических явлений, изученных ранее; речевые упражнения, как устные, так и письменные, носящие творческий характер или стимулирующие к творчеству.

На каждом занятии должны быть предусмотрены лексико-грамматические упражнения, разнообразные упражнения по работе с текстом; аудирование небольших текстов и диалогов; говорение в режиме диалога; использование метода ассоциграмм и техники двуязычного перевода предложений с русского на немецкий (как эффективный способ тренировки речевых навыков); ситуативно обусловленное монологическое высказывание; устный и письменный контроль качества усвоения материала.

Целесообразно предлагать студентам тексты, в которых содержится новая для них информация; варьировать использование индивидуальных, парных и групповых форм работы на занятии, моделируя при этом условно-коммуникативные и реальные коммуникативные ситуации; хвалить студентов, используя различные оценочные коммуникативные приемы.

8.2. Методические указания для студентов

Неотъемлемой частью курса обучения иностранному языку является самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, которая выступает как важный резерв фактора учебного времени, так и средство развития потенциала личности, мотивации в изучении иностранного языка и

развития интеллектуальных способностей, формирования навыков исследовательской деятельности в условиях конкретной учебной дисциплины. Самостоятельная работа студентов направлена на приобретение новых знаний, совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе; совершенствование профессиональных умений.

8.2.1. Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы

раздел «Здоровый образ жизни»

- Дайте определение следующим понятиям:
der Patient, der Blutspender, das Arzneimittel, die Diagnose, AOK, AIDS, der Krankenschein и т.д.
- Угадайте исходя из приведенного ниже определения/высказывания, о чем идет речь: *speziell für den Krankentransport ausgestattetes Auto*; и т.д.
- Переведите предложения на немецкий язык:
 1. Бабушка упала в обморок на улице и в бессознательном состоянии была доставлена в больницу. Там она пришла в себя.
 2. С сотрясением мозга и сильными ожогами скорая помощь доставила больного в больницу.
 3. На втором этаже поликлиники находятся кабинеты окулиста, терапевта, педиатра и дерматолога. и т.д.
- Ответьте на вопросы:
 1. Wodurch unterscheidet sich die Sozialversicherung in Deutschland von der in Russland?
 2. Welche Maßnahmen werden in Deutschland und bei uns ergriffen, um einigen gefährlichen Krankheiten vorzubeugen?
 3. Was versteht man unter der „freien Arztwahl“ in Deutschland?
 4. Welche Krankheiten kennen Sie Welche sind ansteckend? и т.д.
- Замените выделенные слова и выражения словами, данными в скобках:
 1. Der Kranke liegt **auf der Chirurgischen Abteilung**. (auf der Abteilung für Innere Krankheiten, auf der Abteilung für Infektionskrankheiten) 2. Die Operation verlief **normal**. (unter örtlicher Betäubung, unter allgemeiner Betäubung) и т.д.
 - Дополните второе предложение, не искажая смысла первого:
z.B. Mein Vater raucht stark. Er ist ein starker ... и т.д.
 - Заполните бланк-формуляр больничного листа, сообщения о несчастном случае.
- Напишите сочинения на темы: «На приеме у ...»; «Случай в больнице», «Болезнь предупредить легче, чем лечить», «Предупрежден – значит вооружен».
- Составьте кроссворд по теме «Здоровый образ жизни».
- Составьте ситуацию по предложенной теме (например, «Вы пришли на прием к стоматологу, и он выдергивает Вам не тот зуб. Что Вы будете делать?»).
- Инсценируйте радиопередачу по теме «Здоровый образ жизни», международную конференцию врачей и т.д.
- Подготовьте доклад на тему «Развитие социального страхования в Германии».
- Разработайте проект «Система профилактических мер и здоровье населения России и Германии».

раздел «Корреспонденция. На почте»

- Составьте ассоциативную диаграмму к слову: «Post».
- Угадайте исходя из приведенного ниже определения/высказывания, о чем идет речь: *fest verpackte, nicht sehr große Postsendung, kleines Paket (mit einem bestimmten Höchstgewicht usw.)* и т.д.
- Расскажите об истории почты России и Германии.

•Переведите предложения на немецкий язык:

1. Время от времени почтовые открытки возвращаются на главный почтамт с надписью «адресат выбыл».
2. Если ты не против, я напишу тебе доверенность и ты сможешь получить деньги по переводу вместо меня.
3. Ты можешь не бояться сдавать ценные почтовые отправления в незапечатанном виде с указанием их содержимого. и т.д.

•В молодежном журнале много объявлений. В рубрике «Напиши мне, и я обязательно тебе отвечу» Вам понравилось одно объявление. Напишите данному адресату письмо.

•Дополните предложения подходящими по смыслу словами и выражениями: Ich habe den Brief ungenügend ..., deshalb hat der Empfänger ... bezahlt.

•Прочтите текст «Der Floh» и выполните к нему задания.

•Заполните бланк-формуляр телеграммы.

•Объясните, как Вы понимаете следующие выражения: «Ich habe das doch zwischen den Zeilen gelesen!» «Die Handschrift sagt viel über den Menschen aus».

раздел «Телефон»

•Составьте ассоциативную диаграмму к слову: «Telefon».

•Дайте определение следующим понятиям: das Handy, die Telefonkarte, die Telefonzelle, das Inlandsferngespräch, der Anschluss и т.д.

•Вставьте в следующие предложения подходящие глаголы:

•Ich habe im Telefonbuch ... , habe aber seinen Namen nicht gefunden. Sie können mich unter dieser Nummer bis 12 Uhr и т.д.

•Переведите предложения на немецкий язык:

1. Подслушивать телефонные разговоры относится к плохому тону.

2. Преимущества телефона очевидны. Вы можете вести междугородные разговоры прямо из квартиры. и т.д.

•Используя другие лексические единицы, сформулируйте предложения иначе, не изменив при этом его смысла: 1) Die Verbindung ist unterbrochen worden. 2) Sie haben sich in der Nummer geirrt. 3) Man verbindet mich nicht. 4) Ein Gespräch nach Leipzig bitte. и т.д.

•Инсценируйте диалоги: например, «Хорошо подготовившись, Вы звоните по поводу трудоустройства в фирму, указанную в объявлении. Трубку снял директор фирмы. Объясните ему суть Вашего звонка», «Ваш друг постоянно звонит Вам на сотовый, хотя знает, что у Вас дорогой тариф. Отреагируйте на его очередной звонок.» и т.д.

•Прочитайте инициативные реплики диалога и запишите данные ниже предложения в качестве ответов, при этом соблюдайте логическую последовательность.

•Объясните значения следующих смайлов: :-р, „*cu*“, *.....*, :-/, :-о, :-D, :-@ и т.д

раздел «Город»

•Почтите стихотворение Карла Цукмайера и переведите его на русский язык.

•Расскажите одну из легенд происхождения города Томска.

•Напишите сочинения на темы: «Город моей мечты», «В гостях хорошо, а дома лучше».

•Инсценируйте диалоги: «Wir fragen nach dem Weg», «Unterwegs».

•Опишите достопримечательности города, не называя сам город, но чтобы он был узнаваем.

•Подберите слова к картинкам.

•Прочитайте текст «Warten auf die große Stadt» и высказывания после текста, выберите правильный вариант и впишите в таблицу соответствующую букву.

•Дайте определение следующим понятиям: der Stadtführer, die Sehenswürdigkeit usw.

•Подготовьте экскурсию по городу (русскому или немецкому).

•Переведите предложения на немецкий язык.

раздел «Транспорт»

•Составьте ассоциативную диаграмму к слову: öffentliche Verkehrsmittel.

- Напишите преимущества и недостатки общественного транспорта.
- Дополните второе предложение, не искажая смысла первого:
z.B. Mein Vater fährt aber sehr sicher Auto. Er ist ein sicherer
- Составьте предложения из данных слов: «Wortsalat».
- Переведите предложения на немецкий язык:
 1. Если турист остался доволен путешествием, получив высокий уровень обслуживания, он вновь придет в то же самое турбюро.
- Соберите пазл по теме «Транспорт» и опишите получившуюся картину.
- Напишите конец истории: «Es war einmal ein Mann, der immer sehr pünktlich war. Er hieß Wilfried Kalk und war noch nie in seinem Leben zu spät gekommen. Aber eines Tages...».
- Инсценируйте диалоги: например, «На заправке», «В автомастерской», «В туристическом агентстве Вы купили билет на Курильские острова, где Вас уже ждет жених, но самолет приземляется на Лигурийской Ривьере. Ваши действия?» и т.д.
- Соотнесите картинки с дорожными знаками с приведенными ниже предложениями.
Повторите значения модальных глаголов.
- Сдайте экзамен на получение водительского удостоверения.
раздел «Сфера бытового обслуживания»
- Составьте ассоциативную диаграмму к следующим словам: Dienstleistungsbetrieb
- Дополните следующие предложения; переведите их на русский язык:
 1. Das ist ein alter Obstsaftfleck. Diesen Fleck
 2. Meine Uhr geht nicht zuverlässig, ich möchte
 3. Ich bin mit dem Ärmel an einem Nagel hängengeblieben. Ich habe Könnten Sie ...?
- Переведите предложения на немецкий язык:
 - 1.Эту скатерть пора стирать. Если я ее сейчас намочу и сегодня вечером постираю, то завтра ее можно будет уже гладить.
 2. Эти туфли жмут в носке и подъеме.
 3. Я отнес будильник в починку. Я его слишком завел, и пружина лопнула.
- Составьте ситуации, в которых можно использовать следующие предложения:
 1. Das Kleid ist eingelaufen.
 2. Die Absätze sind schief.
 3. Bitte Scheitel links.
 4. Der Knopf ist abgerissen.
- Инсценируйте диалоги: например, «В химчистке», «У сапожника», «У часовщика», «В парикмахерской»
- Дайте советы плохой хозяйке.
- Переведите и инсценируйте диалог:
Клиент: Можно сдать костюм в химчистку? Сколько времени надо ждать?
Служащий: Примерно две недели.
- Перескажите тексты, употребив выделенные слова и выражения: «Schuhreparatur», «Beim Friseur».
- Напишите рассказ по картинке, предварительно озаглавив его.
- Составьте кроссворд по теме «Сфера бытового обслуживания».

8.2.2. Примерная тематика докладов, рефератов

- Культурное наследие города Томска.
- Берлин – город контрастов.
- Ах, эти Сибирские Афины!
- Город, который стоит посетить.
- Мегаполисы мира.

8.2.3. Примерный перечень вопросов

Вопросы к экзамену (III семестр):

1) Аудирование

Фрагмент аудиозаписи: *Beim Arzt*

- Guten Tag! Was haben Sie für Beschwerden?

- Guten Tag, Doktor! Seit ein Paar Tagen fühle ich mich ganz erschöpft. ...

2) Пересказ немецкого текста

Фрагмент текста:

Die böse Überraschung kommt immer am Ende des Monats: die Handy-Telefonrechnung. Besonders Jugendliche kontrollieren die Kosten nicht mehr. So ist es keine Seltenheit, wenn ein 14-jähriger Jugendlicher zu einer Jugendberatungsstelle in Deutschland kommt, weil er eine Rechnung von 2500 Euro bekommen hat. Da müssen dann die Eltern bluten. ...

3) Перевод предложений с русского на немецкий язык

a) Поскольку телеграммы принимаются и доставляются в любое время дня и ночи, у тебя есть великолепная возможность отправить телеграмму с оплаченным ответом прямо сейчас. b) Заказную корреспонденцию почтальон доставляет на дом и вручает адресату лично: «Вам заказное письмо. Распишитесь, пожалуйста, в получении». c) Моя сестра болтлива как сорока, она часами «висит» на телефоне и в ус не дуёт, что другие члены семьи тоже хотели бы позвонить. d) У моей знакомой вес выше нормы, поэтому очевидно, что она должна придерживаться диеты; для этого ей необходимо избегать жирного и употреблять поменьше соли. и т.д.

4) Высказывание своей точки зрения по теме:

- Здоровый образ жизни — это ...
- Визит к врачу (на выбор)
- Болезнь легче предупредить, чем лечить.
- Что такое СПИД?
- К чему приводит курение?
- Психические и социальные причины алкогольной зависимости
- На почте
- Правила хорошего тона в телефонном разговоре
- Преимущества и недостатки стационарного и сотового телефонов

Вопросы к экзамену (IV семестр):

1) Аудирование

Фрагмент аудиозаписи: *Erholungsmöglichkeiten*

Wenn man Urlaub hat, möchte man selbstverständlich die Urlaubs- und Ferienzeit gut ausnutzen, um seine Kräfte wiederherzustellen, sich ausruhen, etwas Neues zu erleben oder sich etwas zu amüsieren ...

2) Пересказ немецкого текста

Фрагмент текста: *Text I Weimar*

Weimar spielt eine besondere Rolle in der deutschen Geschichte als eine der bedeutendsten Pflegestätten der deutschen Nationalkultur. Weimar liegt an der Ilm nicht weit von Erfurt. Es war schon in vor- und frühgeschichtlichen Zeit ein Ort bedeutender Ansiedlungen, 975 wurde es erstmals als seine Festung bekannt. ...

3) Перевод предложений с русского на немецкий язык

a) Если турист остался доволен путешествием, получив высокий уровень обслуживания, он вновь придет в то же самое турбюро. b) Каждый район города имеет различные предприятия бытового обслуживания: прачечную, химчистку, ателье по пошиву обуви и пошиву одежды. c) В гостях хорошо, а дома лучше. и т.д.

4) Высказывание своей точки зрения по теме:

- Город моей мечты.
- В гостях хорошо, а дома лучше.
- Преимущества и недостатки общественного транспорта.

- *Автомобиль - это роскошь или необходимость?*
- *Советы молодой хозяйке.*

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по специальности **050303 Иностранный язык**

Рабочую программу учебной дисциплины составил:

старший преподаватель кафедры лингвистики _____ /А. Л. Манеева/
(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики протокол № _____ от « _____ » _____ 2011 г.

Зав. кафедрой лингвистики _____ /Г.И. Уткина/
(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией ФИЯ ТГПУ, протокол № _____ от « _____ » _____ 2011 г.

Председатель методической комиссии ФИЯ _____ /С.М. Кошкарлова/
(подпись)